ব্যালটের সারমর্ম

ব্যালট প্রশ্ন #1: সরকার পরিচালনার জন্য একটি মূল্যবোধ বিবৃতি যুক্ত করা

এই প্রস্তাবনাটির মাধ্যমে নিউইয়র্ক সিটি চার্টারে (New York City Charter)

একটি মুখবন্ধ যুক্ত হবে।মুখবন্ধ হচ্ছে একটি প্রারম্ভিক বিবৃতি যাতে কোন আইনী দলিল, যেমন- সংবিধান বা বিধির লক্ষ্য ও

উদ্দেশ্য ব্যাখ্যা করা থাকে।

নিউ ইয়র্ক সিটি চার্টারে বর্তমানে কোন মুখবন্ধ নেই। একটি মুখবন্ধ যুক্ত করা হলে নিউইয়র্কবাসী একটি মৌলিক মূল্যবোধের একটি দূরকল্প ও বিবৃতি গ্রহণ করবেন যা নগর সরকারকে তার দায়িত্ব পালনে সহায়তা করবে।নিউইয়র্ক সিটি চার্টারের মুখবন্ধটি হবে নিম্নরূপ:

মুখবন্ধ

আমরা, নিউইয়র্ক শহরের মানুষ, ঘোষণা করছি যে আমাদের শহর একটি বহুজাতিক গণতন্ত্র, এবং আমাদের বৈচিত্র্যই আমাদের শক্তি। আমরা তাদের সকলের সংস্কৃতি, ভাষা এবং ইতিহাসকে সম্মান করি যারা এই ভূমিকে নিজেদের মাতৃভূমি অভিহিত করেছে বা করে, এবং আমরা তাদের বিপ্লবী কল্পনা, সাহস এবং স্থিতিস্থাপকতার প্রশংসা করি।

আমরা এমন একটি শহর হওয়ার চেষ্টা করি যেখানে প্রত্যেক নিউইয়র্কবাসীর মূল্য, প্রতিভা এবং অবদানকে স্বীকৃত এবং গ্রহণ করা হয় এবং যেখানে প্রত্যেক নিউইয়র্কবাসীর জন্য ন্যায়পরায়ণতা এবং অন্তর্ভুক্তি, কমিউনিটির ক্ষমতায়ন, অভিগম্যতা এবং সুযোগ অটুট মানের যার জন্য সুশাসন, ব্যবসা এবং পরিষেবা প্রদান এসব বিবেচনায় আমাদের জবাবদিহি করা হয়।

আমরা নিশ্চিত করার চেষ্টা করি যে নিউইয়র্ক শহরে বসবাসকারী প্রত্যেক ব্যক্তির নিম্নোক্ত সুবিধাসহ বিকাশের সুযোগ রয়েছে:

(i) একটি নিরাপদ, স্বাস্থ্যকর, এবং টেকসই জীবনযাপনের পরিবেশ;

(ii) একটি টেকসই কমিউনিটি যেখানে মানসম্পন্ন এবং অভিগম্য অবকাঠামো এবং পরিষেবার পাশাপাশি একটি শক্তিশালী স্থানীয় অর্থনীতি রয়েছে;

(iii) নিউইয়র্ক শহর জুড়ে প্রাণবন্ত এবং নির্বিঘ্ন উন্মুক্ত স্থান রয়েছে যেখানে প্রত্যেকে অবাধে চলাফেরা করতে পারে;

(iv) অর্থনৈতিকভাবে সমৃদ্ধি ও সম্পদ গড়ে তোলার জন্য প্রয়োজনীয় সম্পদ;

(v) নিরাপদ, সুরক্ষিত, এবং সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন;

(vi) **প্রাক-শৈশব এবং প্রি-কিন্ডারগার্টেন থেকে দ্বাদশ শ্রেণীর শিক্ষাসহ মানসম্পন্ন এবং সাংস্কৃতিকভাবে প্রাসঙ্গিক শিশু এবং যুব সহায়তা;**

(vii) **সহানুভূতিশীল এবং সাংস্কৃতিকভাবে মানানসই স্বাস্থ্য ব্যবস্থা, ট্রমা এবং মানসিক স্বাস্থ্যের যত্ন;**

(viii) **সরকারি সিদ্ধান্ত গ্রহণে অর্থপূর্ণভাবে অংশগ্রহণের সুযোগ; এবং**

(ix) **মানবিক, সহানুভূতিশীল এবং সম্মানজনক আচরণ।**

আমরা স্বীকার করি যে নিউইয়র্ক শহর লেনাপে (Lenape) **আদিবাসী অধ্যুষিত ঐতিহ্যবাহী অঞ্চল এবং আমরা আমাদের পরিবেশ এবং সকল প্রাণীকূলকে রক্ষা করে তাদের অর্পিত ভূমির সম্মান রক্ষা করার চেষ্টা করি।**

আমরা আমাদের দেশের ইতিহাসে সংঘটিত গুরুতর অন্যায় ও নৃশংসতাকে স্বীকার করি, যার মধ্যে রয়েছে- ক্রীতদাস আফ্রিকানদের জোরপূর্বক শ্রম, ঔপনিবেশিকতা যা আদিবাসীদের তাদের ভূমি থেকে উচ্ছেদ করে, অভিবাসী কর্মীদের অবমূল্যায়ন এবং কম পারিশ্রমিক প্রদান, এবং বৈষম্য, জাতিগত পৃথক্করণ, গণ-কারাবাস, এবং অন্যান্য ধরনের সহিংসতা ও পদ্ধতিগত বৈষম্য প্রান্তিক জনগোষ্ঠীগুলো যেমন কৃষ্ণাঙ্গ, আদিবাসী, ল্যাটিনক্স, এশিয়ান, প্রশান্ত মহাসাগরীয় দ্বীপবাসী, মধ্যপ্রাচ্য, এবং অন্য বর্ণের মানুষ, নারী, ধর্মীয় সংখ্যালঘু, অভিবাসী, এলজিবিটিকিউ+ *(LGBTQ+)* **ও প্রতিবন্ধী ব্যক্তিরা এখনও যার শিকার, কিন্তু শুধু এই গোষ্ঠীগুলো পর্যন্তই সীমাবদ্ধ নয়।**

আমরা এটাও স্বীকার করি যে এই পদ্ধতিগত অন্যায়গুলি সমাজের অনেকগুলি কাঠামো এবং প্রতিষ্ঠানের ভিত্তি, এবং ব্যক্তি, পরিবার এবং কমিউনিটির জন্য গভীর শারীরিক, মানসিক, সামাজিক, এবং মানসিক ক্ষত এবং ট্রমা সৃষ্টি করেছে। এসব বৈষম্য তাদের অর্থনৈতিক সুযোগ এবং আন্তঃপ্রজন্মীয় সম্পদ তৈরির ক্ষেত্রে ব্যাপক ক্ষতির কারণ হয়েছে। এই ক্ষতিগুলোর প্রভাব গভীরভাবে প্রোথিত, পদ্ধতিগত এবং চলমান। আমরা সবসময় মনে করি যে অতীতের পুনরাবৃত্তি বা ক্রমাগত ক্ষতি হওয়া রোধ করার জন্য সতর্কতা প্রয়োজন। আমাদের অবশ্যই এই অতীত এবং অব্যাহত ক্ষতির প্রতিকারের জন্য এবং সমস্ত নিউইয়র্কবাসীর জন্য ন্যায়বিচার এবং ন্যায়পরায়ণতাকে সমুন্নত রাখার করার জন্য আমাদের ভিত্তি, কাঠামো, প্রতিষ্ঠান এবং আইন পরিমার্জন, সংশোধন এবং পুনর্গঠন করতে কাজ করতে হবে।

এই মুখবন্ধে বর্ণিত সামষ্টিক মূল্যবোধগুলো আমাদের নগর সরকারের কার্যক্রমকে নির্দেশ করবে এবং শহরটি কীভাবে দায়িত্ব, বাধ্যবাধকতা এবং অর্পিত ক্ষমতা পালন করে এবং চার্টারে বর্ণিত অধিকারগুলিকে সমর্থন করে এবং রক্ষা করে তা নির্ধারণ করবে।

আমরা, নিউইয়র্ক শহরের মানুষ, সকলের জন্য একটি ন্যায্য এবং ন্যায়সঙ্গত শহর গড়ে তোলার আমাদের সংকল্পে ঐক্যবদ্ধ, অতীত এবং বর্তমানের সেই সকল নিউইয়র্কবাসীর প্রচেষ্টাকে স্বীকৃতি দিই, যারা জাতিগত ন্যায্যতা এবং সামাজিক ন্যায়বিচারের জন্য লড়াই করেছিলেন, তাদের অবদানকে সম্মান করি। যেসব নিউইয়র্কবাসী স্বাধীনতার জন্য ত্যাগ স্বীকার করেছেন, এবং যারা যুদ্ধ করেছেন, সংগ্রাম করেছেন এবং একটি উন্নত জীবন ও একটি উন্নত শহরের জন্য স্বপ্ন দেখেছেন তাদের সবার অবদানকে স্বীকার করি। যখন আমরা নিজেদের, আমাদের সন্তানদের ও ভবিষ্যত প্রজন্মের জন্য একটি উজ্জ্বল আগামীর দিকে সাহসিকতার সাথে এগিয়ে যাই, তখন আমরা একসাথে তাদের কাঁধে ভর দিয়ে দাঁড়াই।

প্রস্তাবিত মুখবন্ধটি নগর সংস্থা ও কর্মকর্তাদেরকে পরিকল্পনা, কর্মসূচি পর্যালোচনা ও নিরীক্ষা কাজের দিকনির্দেশনা প্রদানে সহায়তা করে। এটি আইনের অন্য কোন বিধান বলবৎ করার করার জন্য প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ অধিকার তৈরি করবে না। ভোটাররা এই সংশোধনী পাশ করেছে এমন শংসাপত্রের পরেই এটি কার্যকর হবে।

<u>ব্যালট প্রশ্ন #2:</u> একটি জাতিগত সমতা অফিস, পরিকল্পনা এবং কমিশন প্রতিষ্ঠা করা

এই প্রস্তাবটি জাতিগত সমতার জন্য একটি অফিস (Office of Racial Equity) স্থাপন করবে, প্রতি দুই বছর পরপর একটি শহরব্যাপী জাতিগত সমতা পরিকল্পনার (Racial Equity Plan) প্রয়োজন হবে এবং সম্প্রদায়ের চাহিদার প্রতিনিধিত্ব করার জন্য জাতিগত সমতার উপর একটি কমিশন (Commission on Racial Equity) তৈরি করবে এবং শহরব্যাপী জাতিগত সমতা পরিকল্পনাটি প্রকাশ্যে পর্যালোচনা করবে। জাতিগত সমতা মানে জাতি এবং ছেদকারী বৈশিষ্ট্যগুলির উপর একটি বিশেষ জোর দিয়ে সমতা অর্জন করা এবং জাতিগত গোষ্ঠীর মধ্যে সুবিধাভোগের পার্থক্য দুর করার একটি প্রক্রিয়া অন্তর্ভুক্ত করে, যার উদ্দেশ্য সবার জন্য বৃহত্তর সমতা।

নিউ ইয়র্ক সিটির সরকারের এমন কোনো এজেন্সি নেই যা জাতিগত সমতার উপর জোর দিয়ে সমতা তৈরি ও প্রচারে সরকারকে বিশেষভাবে চাপ প্রয়োগ করতে পারে। এই প্রস্তাবটি সমতার উন্নয়নের জন্য সিটি সরকারের প্রচেষ্টার পরিকল্পনা ও মুল্যায়নের জন্য একটি কাঠামো তৈরি করবে।

জাতিগত সমতা অফিস

প্রস্তাবিত সংশোধনীর মাধ্যমে একটি জাতিগত সমতা অফিস (Office of Racial Equity) তৈরি করা হবে, যার নেতৃত্বে থাকবেন মেয়র দ্বারা নিযুক্ত একজন প্রধান সমতা অফিসার (Chief Equity Officer), যিনি সংস্থার প্রধান বা ডেপুটি মেয়রের স্তরে থাকবেন। অফিস প্রতিটি সিটি এজেন্সির সাথে কাজ করতে এবং জাতিগত সমতার বিষয়ে প্রযুক্তিগত সহায়তা প্রদানের জন্য উম্মুক্ত থাকবে। প্রতি দুই বছরে, প্রতিটি সিটি এজেন্সি, জাতিগত সমতা অফিস থেকে নির্দেশনা নিয়ে, একটি এজেন্সি জাতিগত সমতা প্ল্যান তৈরি করবে। অফিসটি এজেন্সি জাতিগত সমতা প্ল্যানগুলোকে একটি নগরব্যাপী রেসিয়াল সমতা প্ল্যানে অন্তর্ভুক্ত করবে। জাতিগত, উপজাতিগত, বা অন্যান্য গোষ্ঠী ও সম্প্রদায়ের স্তরে সমৃদ্ধির ক্ষেত্রে বিচ্যুতি ও বৈষম্য পরিমাপ করার জন্য উপাত্ত সংগ্রহ এবং প্রতিবেদন তৈরিতে সংস্থাগুলোর জন্য মানদন্ড স্থাপন করবে। জাতিগত সমতা অফিস সমতা, স্বাস্থ্য, বা আর্থ-সামাজিক বোঝার মধ্যে চিহ্নিত বৈষম্যের উপর ভিত্তি করে জাতিগত সমতা প্ল্যানগুলোতে হাইলাইট করার জন্য "অগ্রাধিকার ভিত্তিক এলাকা" , অথবা সেই বৈষম্যগুলোকে আরও বাড়িয়ে তুলতে পারে ভবিষ্যতের এমন ঘটনাগুলোর দ্বারা সমাজের অসমভাবে প্রভাবিত হওয়ার সম্ভাবনা চিহ্নিত করবে।

জাতিগত সমতা প্ল্যান প্রনয়ন প্রক্রিয়ায় এর ভূমিকা ছাড়াও, জাতিগত সমতা অফিস একটি সিটিওয়াইড এক্সেস ডিজাইন প্রোগ্রাম (Citywide Access Design Program) প্রতিষ্ঠা করবে যাতে ন্যায়সঙ্গত অ্যাক্সেস বাড়ানো যায় এবং সিটি প্রোগ্রাম, পরিষেবা, যোগাযোগ ও সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষেত্রে বাধা কমানো যায়। জাতিগত সমতা অফিস ব্যক্তি বা সম্প্রদায়ের "প্রান্তিকতা" মোকাবেলায় নীতি-রীতির উন্নয়ন এবং বাস্তবায়নকে

অগ্রাধিকার দেওয়ার ক্ষেত্রে সংস্থাগুলোকে সহায়তা করবে, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে অপরাধমূলক পূর্বইতিহাস যাচাইয়ের ব্যবহার সীমিত করার কাজ, শাস্তিমূলক প্রয়োগের বিকল্প স্থাপন, শহরের কর্মীবাহিনীর মধ্যে ন্যায়সঙ্গত নিয়োগ ও পদোন্নতি উন্নত করা, সমাজজুড়ে সম্পদের সুষম বণ্টন নিশ্চিত করা এবং মজুরি বা পেশাগত বিভাজন কমানো বা দূর করা।

প্রস্তাবটি 2020 সালে তৈরি করা জাতিগত অন্তর্ভুক্তি এবং সমতা সংক্রান্ত টাস্কফোর্সকে (Taskforce on Racial Inclusion and Equity) বিধিবদ্ধ করবে। এই প্রস্তাবনার অধীনে, জাতিগত অন্তর্ভুক্তি এবং সমতা সংক্রান্ত টাস্কফোর্সের অবস্থিত হবে জাতিগত সমতা অফিসের মধ্যে এবং এর নেতৃত্বে থাকবেন এক বা একাধিক চেয়ারপার্সন যিনি বা যারা মেয়রের সাথে পরামর্শক্রমে প্রধান সমতা অফিসার কর্তৃক নিয়োগপ্রাপ্ত হবেন এবং অন্যান্য সদস্যবৃন্দ তাদের নিয়োগকারী সংস্থার সাথে সহযোগিতায় চিফ সমতা অফিসার কর্তৃক নিযুক্ত হবেন। জাতিগত অন্তর্ভুক্তি এবং সমতা সম্পর্কিত টাস্ক ফোর্স প্রধান সমতা অফিসারকে নীতিগত পরামর্শ প্রদান করবে এবং জাতিগত সমতা বাড়ানোর জন্য সরকারী প্রচেষ্টার সমন্বয় করবে।

জাতিগত সমতা পরিকল্পনা

প্রস্তাবিত সংশোধন অনুসারে মেয়রকে একটি নগরজুড়ে জাতিগত সমতা পরিকল্পনা তৈরি করতে হবে এবং এজেন্সিগুলোকে প্রতি দুই বছর অন্তর এজেন্সি জাতিগত সমতা পরিকল্পনা তৈরি করতে হবে। নগরজুড়ে জাতিগত সমতা পরিকল্পনা এবং এজেন্সি জাতিগত সমতা পরিকল্পনা উপরের বর্ণনা অনুসারে, জাতিগত সমতা ও ন্যায্যতার উন্নতির জন্য স্বল্প এবং দীর্ঘমেয়াদী উভয় ধরণের লক্ষ্য ও কৌশলগুলোকে জনসমক্ষে চিহ্নিত ও অবহিত করবে। জাতিগত সমতার কাজে অগ্রগতির পরিমাপ করতে এবং কল্যাণ ও বৈষম্যের উপর কাজটি কী প্রভাব ফেলছে তা দেখাতে পরিকল্পনাগুলোতে সামাজিক-স্তরের মেট্রিক্স সহ উপাত্ত সূচকও থাকবে।

সেই অগ্রগতি দ্বিবার্ষিক অগ্রগতি প্রতিবেদনে অন্তর্ভুক্ত হবে। জাতিগত সমতা পরিকল্পনার সময়সূচী বাজেট পরিকল্পনা প্রক্রিয়া অবহিত করার জন্য গঠন করা হয়েছে।

সময়সীমা ও সময়সূচী

প্রথম পরিকল্পনার একটি খসড়া 16 জানুয়ারী, 2024 বা তৎপূর্বে, চূড়ান্ত পরিকল্পনাটি মেয়রের প্রাথমিক ও নির্বাহী বাজেটের সাথে 26 এপ্রিল, 2024 বা তৎপূর্বে প্রদান করা হবে। স্বল্পমেয়াদী কৌশলগুলো আসন্ন দুই অর্থবছরের মধ্যে বাস্তবায়ন করা হবে। প্রথম সম্পূর্ণ অগ্রগতি প্রতিবেদন সেপ্টেম্বর 2026-এ তৈরি করা হবে। এই সময়সীমা এজেন্সিগুলোকে তাদের বাজেট প্রনয়ন করার সাথে সাথে সমতা বিষয়ক কৌশলগুলো প্রনয়ন করতে এবং এটা করতে গিয়ে যেন সেই সমতা কৌশলগুলোকে ব্যয় ও মূলধন বাজেট উভয়ই সম্পর্কে অবগত করতে উৎসাহিত করার জন্য ডিজাইন করা হয়েছে।

জাতিগত সমতা বিষয়ক কমিশন

প্রস্তাবিত সংশোধনী অনুযায়ী নিউইয়র্ক সিটির 15 **জন বাসিন্দার সমন্বয়ে একটি জাতিগত সমতা বিষয়ক কমিশন** (Commission on Racial Equity) **গঠন করবে, যার উদ্দেশ্যে হচ্ছে সিদ্ধান্ত গ্রহণ প্রক্রিয়ায় নিউ ইয়র্ক সিটির সম্প্রদায় সমূহের দৃষ্টিভঙ্গির প্রতিফলন ঘটানো। কমিশন জাতিগত সমতা পরিকল্পনা প্রক্রিয়া সম্পর্কে অবহিত করার জন্য সম্প্রদায়ের অগ্রাধিকারগুলো চিহ্নিত ও প্রস্তাব করবে এবং কোন ধরণের উপাত্ত সংগ্রহ করা উচিত সেটা ছাড়াও এজেন্সি ও শহরব্যাপী জাতিগত সমতা পরিকল্পনাগুলোর পর্যালোচনা ও প্রকাশ্যে মন্তব্য করবে। কমিশন জাতিগত সমতা পরিকল্পনা প্রক্রিয়ার সাথে এজেন্সি কমপ্লায়ান্স প্রকাশ্যে পর্যবেক্ষন করবে এবং জাতিগত বৈষম্যকে বাড়িয়ে তুলতে পারে এজেন্সির এমন আচরণ সম্পর্কে অভিযোগ গ্রহণ করতে পারে।**

কমিশনারবৃন্দ

কমিশনের নেতৃত্ব দেবেন একজন চেয়ারম্যান যিনি যৌথভাবে মেয়র এবং সিটি কাউন্সিলের স্পিকার কর্তৃক নিযুক্ত হবেন। মেয়র সাতজন কমিশনার নিয়োগ দেবেন। সিটি কাউন্সিল স্পিকার (City Council Speaker) **দ্বারা পাঁচজন কমিশনার নিয়োগ করা হবে, প্রতিটি বরো থেকে একজন করে প্রতিনিধি সহ। একজন কমিশনার নিযুক্ত হবেন নিয়ন্ত্রক** (Comptroller) **কর্তৃক এবং আরেকজন কমিশনার নিযুক্ত হবেন সরকারী আইনজীবী** (Public Advocate) **কর্তৃক।** 25 **বছরের কম বয়সী নিউ ইয়র্কবাসীদের দৃষ্টিভঙ্গি এবং উদ্বেগের প্রতিনিধিত্ব করতে একজন মেয়র কর্তৃক নিযুক্ত ব্যক্তি এবং একজন সিটি কাউন্সিলের স্পীকার কর্তৃক নিযুক্ত ব্যক্তির প্রয়োজন হবে।**

নিয়োগ করার সময়, প্রত্যেক নির্বাচিত কর্মকর্তাকে যে বিষয়সমূহ বিবেচনা করতে হবে তার মধ্যে রয়েছে সেই সমস্ত প্রার্থী যারা কৃষ্ণাঙ্গ, ল্যাটিনীয়, আদিবাসী, এশীয়, প্রশান্ত মহাসাগরীয় দ্বীপবাসী, মধ্যপ্রাচ্যের লোক, এবং সমস্ত রঙের লোকদের প্রতিনিধি বা তাদের পক্ষে ওকালতি করার অভিজ্ঞতা আছে; অভিবাসী, সীমিত ইংরেজি দক্ষতাসম্পন্ন লোক, প্রতিবন্ধী ব্যক্তি, ছাত্র, যুবক, প্রবীণ, যারা এলজিবিটিকিউ+ (LGBTQ+), **যারা ন্যায়বিচারের সাথে জড়িত, সরকারী সুবিধা গ্রহণকারী, পাবলিক হাউজিং এর বাসিন্দা এবং অন্যান্যরা। জাতিগত সমতা বা জাতিগত ন্যায়বিচারে দক্ষতা রয়েছে এমন ব্যক্তিদেরও বিবেচনা করতে হবে।**

<u>ব্যালট প্রশ্ন #3</u>: জীবনযাত্রার প্রকৃত খরচ পরিমাপ করা

এই প্রস্তাবের জন্য সিটি সরকারকে 2024 থেকে শুরু করে, নিউ ইয়র্ক সিটিতে বাস করার জন্য সরকারী, বেসরকারী বা অনানুষ্ঠানিক সহায়তার বিবেচনা ছাড়াই বার্ষিক "জীবনের প্রকৃত খরচ" পরিমাপ তৈরি এবং রিপোর্ট করতে হবে। প্রস্তাবিত পরিমাপ হবে দারিদ্র্যের পরিবর্তে মর্যাদার দিকে মনোনিবেশ করার উদ্দেশ্যে, অত্যাবশ্যকীয় চাহিদা মেটানোর খরচ বিবেচনা করে, কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়, আবাসন, শিশু যত্ন, শিশু এবং নির্ভরশীল খরচ, খাদ্য, পরিবহন, স্বাস্থ্যসেবা, পোশাক, সাধারণ স্বাস্থ্যবিধি পণ্য, পরিচ্ছন্নতার পণ্য, গৃহস্থালী সামগ্রী, টেলিফোন পরিষেবা এবং ইন্টারনেট পরিষেবা। "জীবনের প্রকৃত খরচ" পরিমাপ রিপোর্ট করা হবে দারিদ্র্য পরিমাপ করতে বা পাবলিক সুবিধার জন্য যোগ্যতা নির্ধারণ করতে ব্যবহৃত মানগুলি তদতিরিক্ত হিসেবে। এটি কর্মের প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ অধিকার তৈরি করবে না।